BIULETYN PARAFIALNY 1 & 8 IX 2019

WEEKLY NEWS OF ST. HEDWIG PARISH

RZYMSKO – KATOLICKA PARAFIA p.w. ŚW. JADWIGI

Oct. 21, 1952 – Oct 21, 2019 w 67 ROKU ISTNIENIA PARAFII

www.sthedwig.ca

swjadwigaoshawa@gmail.com

411 Olive Avenue
Oshawa, Ontario L1H 2P9
Tel. 905-576-0434, Fax. 905-576-1681

Dołącz do nas na facebooku!

Święta Jadwigo, wierna uczennico Ukrzyżowanego, Matko miłosierdzia, módl się za nami,
Aby Twój duch żył nadal w sercach naszych.

MSZE ŚWIĘTE DNIA PAŃSKIEGO / SUNDAY MASSES

Sobota – Saturday: 5:00 P.M. – Polish
Niedziela – Sunday: 8:00 A.M. – Polish; 9:30 A.M. – English
11:00 A.M. – Polish;

MSZA W DZIEŃ POWSZEDNI – DAILY MASS

Monday – Wednesday – Friday 7:00P.M.
Tuesday – Thursday – Saturday 8:00A.M.

GODZINY URZĘDOWANIA BIURA / *OFFICE HOURS*

Poniedziałek – Czwartek // ***Monday – Thursday***
9:00A.M. – 3:00 P.M.
Wieczorem: W sprawach pilnych po uprzednim kontakcie telefonicznym
Evenings & Saturday – By appointment only.
Piątek – Biuro parafialne zamknięte // Friday – Office closed.

SAKRAMENT CHRZTU / *BAPTISM*

Chrzest dziecka prosimy zgłosić miesiąc wcześniej. Rodziców i rodziców chrzestnych obowiązuje udział w katechezie przed chrztem.
Rodzice muszą być członkami wspólnoty parafialnej.
P*lease contact Parish Office at least one month before the planned date of baptism.*

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / *MARRIAGE*

Pary narzeczeńskie proszone są o skontaktowanie się z księdzem rok przed planowaną datą ślubu. Obowiązkowe jest uczestnictwo w kursach przedmałżeńskich.
C*ouples are required to make arrangements with the priest one year prior to the desired date of marriage. Participation in a marriage preparation program is obligatory.*

SAKRAMENT POJEDNANIA / *RECONCILIATION*

Do Sakramentu Pojednania – Spowiedzi św. – można przystąpić w sobotę od godz. 4:30pm – 4:55pm, oraz przed każdą Mszą św.
T*he Sacrament of Penance (Confession) is offered on Saturday from 4:30P.M. – 4:55P.M. and before each Mass.*

DUSZPASTERSTWO CHORYCH / *PASTORAL CARE OF THE SICK*

Prosimy poinformować duszpasterzy o pobycie kogoś z rodziny w szpitalu lub ciężko chorym w domu. W każdy Pierwszy Piątek Miesiąca odwiedzamy z posługą sakramentalną chorych parafian w domach.
P*lease notify the Parish Office if any member of your family is in the hospital or seriously ill at home. We regularly visit the homebound every First Friday of the month.*

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII **Osoby pragnące otrzymać sakramenty: chrztu, bierzmowania, małżeństwa czy dokumenty dla urzędów kościelnych muszą być zapisani do parafii.**

ENROLLMENT TO OUR PARISH *Those wishing to receive the sacraments of baptism, confirmation, marriage and/or documents for ecclesiastical offices must be enrolled in the parish.*

DUSZPASTERSTWO PROWADZĄ KSIĘŻA CHRYSTUSOWCY

Rev. Klemens Dąbrowski SChr. Proboszcz /*Pastor*

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Sekretarka/ Sekretery: Anna Luchowska

ZGŁOSZENIA DO BIULETYNU PRZYJMUJEMY DO CZWARTKU
Bulletin Deadline: Mid-day of Thursday

Groundskeeper: Władysław Kołodziej 289-675-5248

WYNAJEM SALI PARAFIALNEJ/ HALL RENTAL

Lila Gratkowska 905-571-5239

KOMITET PARAFIALNY/ PARISH COUNCIL

Przewodniczący Rady Parafialnej/ Parish Council President
Józef Puzio 905-571-2359
Przewodniczący Rady Finansowej/ Finance Committee Rep.
Jan Rzeszut 905-925-6646
Parish Accountant - Maria Fotheringham 905-728-8147

GRUPY PARAFIALNE / PARISH GROUPS

Organista & Chór / Organist & Choir
Eddie Kołodziejczak 905-576-6758
Prezeska Żywego Różańca / Rosary Society
Grażyna Zakrzewska 905-434-6362
Panie Świętej Jadwigi/ St. Hedwig Ladies
Elżbieta Szczepańska 905-233-8846
Aranżacje Kwiatowe & Dekoracja Kościoła/ Church Decor
Danuta Wujek 905-721-1269 // Barbara Rzeźniczek 905-435-0600
Koordynator Kolektorów/ Coordinator of Collectors
Stefan Michalski 905-434-1813
Koordynator Lekcji Religii/ Religion Education Coordinator
Julita Michalska – Szymczak 905-718-6977
Dyrektor Szkoły Św. Jadwigi / Director Polish St. Hedwig's School
Monika Sitarz 905-571-4858
Rycerze Kolumba / Knights of Columbus
Henry Reczulski 905-728-2532
Zespół Pieśni & Tańca "Tatry"
Mirosław Janota 416-528-7389 / Arleta Doroszuk 905-914-6578
Związek Harcerstwa Polskiego
Anna Dzięgiel–Knutel 289-385-0230 oshawaharc@hotmail.com
Alexander Galant 289-927-3263 alexander.galant7@gmail.com
Prezes Związku Podhalan oddział Oshawa
Stanisława Mąka 905-259-7851
Koło Przyjaciół Harcerstwa
Andrzej Nowak, 905-213-2596, 4anowak@gmail.com
Szkoła Średnia Języka & Kultury Polskiej im. C. K. Norwida
Krystyna Świrska (czwartek) 905-434-1706
Teatr „Votum"
Andrzej Poczekaj 416-936-2224

INTENCJE MSZALNE NA XXII NIEDZIELĘ ZWYKŁĄ
MASS INTENTIONS FOR XXII SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST / SIERPIEŃ 31, SATURDAY – SOBOTA

5:00PM †† Andrzej Hojka, Wawrzyniec i Janina Sobczak oraz zmarłych z Rodziny Piekarnik – *Rodzina Kuczepa*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 1, SUNDAY – NIEDZIELA

8:00am †† Witold i Honorata Wilczewski – *Syn z Rodziną*

9:30am †† Stefania & Wladyslaw Zielinski – *Son with Family*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*
†† W intencji ofiar II Wojny Światowej i o pokój na świecie
† Wacław Grygorcewicz – *Thomas Adamcewicz*
† Krystyna Szulecka – *Mąż*
†† Zbigniew Buta i zmarli z Rodziny – *Rodzina*
† Stanisławę Fabiańska (3 rocz. śm.) – *Siostrzeniec z Rodziną*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 2, MONDAY – PONIEDZIAŁEK

7:00PM †† Tadeusz Kaniewski i Edward Jaskot – *Córka z Rodziną*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 3, TUESDAY – WTOREK ~św. Grzegorza Wielkiego~

8:00am † Józef Rojek – *Córki z Rodzinami*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 4, WEDNESDAY – ŚRODA

7:00PM O potrzebne łaski i opiekę Matki Bożej dla Bronisławy - *Cherześnica*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 5, THURSDAY – CZWARTEK

8:00am † Józef Fraś (rocz. śm.) – *Żona*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 6, FIRST FRIDAY – PIERWSZY PIĄTEK

7:00PM †† Aleksander i Rozalia Igielski – *Czesław z Synem*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 7, FIRST SATURDAY – PIERWSZA SOBOTA

8:00am †† Rita i Harold Tindale – *Syn* z *Rodziną*

5:00PM †† Zmarli z Rodziny Siwik – *Rodzina*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 8, SUNDAY – NIEDZIELA

8:00am † Antoni Orłowski (40 rocz. śm.) – *Rodzina*

9:30am God's blessing for Adam & Dulce Puzio on their 9th wedding anniversary – *Parents*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*
* Dziękczynna z prośbą o Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Bożeny z okazji urodzin – *Mąż z Dziećmi*
†† Za zmarłych członków i członkinie Związku Narodowego w Kanadzie i Klubu Polek
† Janusz Klimaszewski – *Żona*
† Heronim Sławecki – *Żona z Rodziną*
† Wacław Grygorcewicz – *Żona Erna, dzieci i wnukowie*
† Eugeniusz Moroz – *Żona, dzieci i wnuczek*
†† Stanisławę i Czesław Boroń – *Siostra*

Wszystkim Solenizantom i Jubilatom Tygodnia
Składamy Najserdeczniejsze Życzenia – Przede Wszystkim Zdrowia i Obfitości Łask Bożych,
Wypraszanych Przez Patronkę Naszej Parafii, Św. Jadwigę.
Anyone celebrating a special event this week is offered our best wishes for
God's blessings & all of God's graces.

ROCZNICA II WOJNY ŚWIATOWEJ

1 września przypada 80 rocznica wybuchu II wojny światowej, która przyniosła potężne niszczycielskie żniwo.
Nie zapomnijmy tego dnia o tych, którzy poświęcili swoje życie dla wolności naszej Ojczyzny.
Wspomnijmy w naszych modlitwach bohaterów i ofiary wojen.

INTENCJE MSZALNE NA XXIII NIEDZIELĘ ZWYKŁĄ
MASS INTENTIONS FOR XXIII SUNDAY IN ORDINARY TIME

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 7, FIRST SATURDAY – PIERWSZA SOBOTA

5:00PM †† Zmarli z Rodziny Siwik – *Rodzina*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 8, SUNDAY – NIEDZIELA

8:00am † Antoni Orłowski (40 rocz. śm.) – *Rodzina*

9:30am God's blessing for Adam & Dulce Puzio on their 9th wedding anniversary – *Parents*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*

* Dziękczynna z prośbą o Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Bożeny z okazji urodzin – *Mąż z Dziećmi*

†† Za zmarłych członków i członkinie Związku Narodowego w Kanadzie i Klubu Polek

† Janusz Klimaszewski – *Żona*

† Heronim Sławecki – *Żona z Rodziną*

† Wacław Grygorcewicz – *Żona Erna, dzieci i wnukowie*

† Eugeniusz Moroz – *Żona, dzieci i wnuczek*

†† Stanisławę i Czesław Boroń – *Siostra*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 9, MONDAY – PONIEDZIAŁEK

7:00PM * O Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Ireny Kościelak z okazji 94 urodzin – *Córka z Rodziną*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 10, TUESDAY – WTOREK

8:00am * O dary Ducha Świętego i opiekę Matki Najświętszej dla Syna – *Mama*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 11, WEDNESDAY – ŚRODA

7:00PM ~Wolna intencja~

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 12, THURSDAY – CZWARTEK

8:00am ~Wolna intencja~

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 13, FRIDAY – PIĄTEK *~Św. Jana Chryzostoma~*

7:00PM * Dziękczynna, do Boskiej Opatrzności z prośbą o dalsze zdrowie i potrzebne łaski w pracy duszpasterskiej dla ks. Klemensa Dąbrowskiego z okazji urodzin – *Parafianie*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 14, SATURDAY – SOBOTA ~Podwyższenie Krzyża Świętego~

8:00am * Dziękczynna z prośbą o Boże błogosławieństwo, dary Ducha Świętego, opiekę Matki Najświętszej i potrzebne łaski dla Piotra i Sylwii Łakomy z okazji 4 roczniczy ślubu – *Rodzice*

*2:00PM * Sakrament Małżeństwa // Wedding Ceremony – Barbara Piasecka & Jakub Radziwinowski*

5:00PM †† Maria i Michał Domarewski oraz Hanna i Jan Sarabacha – *Rodzina Ryszkowski*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 15, SUNDAY – NIEDZIELA

8:00am †† Maria i Adolf Felsztyński – *Córka z Rodziną*

9:30am † Andrew Osumek– *Wife with Children*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*

* O Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Elżbiety i Gordona z okazji 28 rocznicy ślubu – *Mama Jana*

* O Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i dary Ducha Świętego dla Bożeny z okazji urodzin – *Rodzina*

* O Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, dary Ducha Świętego, zdrowie i potrzebne łaski dla Tomasza Janota z okazji urodzin – *Rodzice*

LEKTORZY / LECTORS 8 wrzesień / 8th of September 2019		LEKTORZY / LECTORS 15 wrzesień / 15th of September 2019	
5:00PM	M. Jagiello, Z. Sokołowska	**5:00PM**	M. Jagiello, Z. Sokołowska
8:00AM	D. Wilczewski, H. Łakomy	**8:00AM**	A. Rogalski, H. Łakomy
9:30AM	H. Ciosk, E. Szczepański	**9:30AM**	M. Fotheringham, J. Rzeszut
11:00AM	S. Michalska, J. Szymczak , M. Słomińska, S. Michalska	**11:00AM**	F. Sankiewicz, J. Sankiewicz, I. Doroszuk, F. Sankiewicz

W NASZEJ WSPÓLNOCIE / *IN OUR COMMUNITY*

NIECH ODPOCZYWA W POKOJU

W ostatnim tygodniu, Bóg powołał do wieczności:

śp. † Martę Makarczuk (53)

Ceremonia pogrzebowa miała miejsce w czwartek. Zmarłą polecamy Bożemu Miłosierdziu, a rodzinie i znajomym pogrążonym w żałobie składamy wyrazy współczucia.

Wieczne odpoczywanie racz Jej dać Panie.

MAY SHE REST IN PEACE

Recently, God called to eternity: **† Marta Makarczuk (53)**

We offer our heartfelt condolences to her family, and to all those who have passed away we offer God's mercy.

Give them eternal rest O Lord!

SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO
THE SACRAMENT OF BAPTISM

Przez Sakrament Chrztu Świętego do wspólnoty Kościoła zostanie włączony 8 września:

Through the Sacrament of Baptism to our Church community we will include:

Alexander Nowak

Prośmy Boga, aby to dziecko, pociągnięte słowem i przykładem rodziców i chrzestnych, wzrastało w łasce, jako żywy członek Kościoła. Nowoochrzczonemu, rodzicom i chrzestnym życzymy Bożego błogosławieństwa.

For the newly baptized, the parents and the godparents we wish God's blessings.

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA

6 września, przypada Pierwszy Piątek Miesiąca. Msza św. w Pierwszy Piątek celebrowana będzie o godz. 7:00PM. Zapraszamy na adorację Jezusa w Najświętszym Sakramencie od godz. 6:00PM do 6:55PM. W tym czasie okazja do spowiedzi świętej.

FIRST FRIDAY OF THE MONTH

On the occasion of the first Friday of the month, on the ***6th of September****, from 6:00 to 6:55PM we welcome everyone for communal prayers before Jesus in the Holy Sacrament. During this time there will be an opportunity for confessions; after the adoration, Holy Mass will follow.*

PAPIESKIE INTENCJE MISYJNE NA WRZESIEŃ

Aby politycy, naukowcy i ekonomiści wspólnie pracowali dla ochrony mórz i oceanów.

POPE'S FRANCIS PRAYER INTENTIONS FOR SEPTEMBER

That politicians, scientists and economists work together to protect the world's seas and oceans.

14 WRZEŚNIA ~ ŚWIĘTO PODWYŻSZENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO

Uroczystość przypomina nam o odnalezieniu Krzyża Pańskiego, który jest dla chrześcijan największą relikwią. Nabożeństwa ku jego czci sięgają początków chrześcijaństwa. Prawie 300 lat po narodzeniu Chrystusa, po ustaniu prześladowań chrześcijan matka cesarza rzymskiego Konstantyna, św. Helena, kazała szukać Krzyża, na którym umarł Pan Jezus. Po długich poszukiwaniach Krzyż odnaleziono. W związku z tym wydarzeniem zbudowano w Jerozolimie na Golgocie dwie bazyliki: Męczenników i Zmartwychwstania. Bazylika Męczenników nazywana była także Bazyliką Krzyża. 13 września 335 r. odbyło się uroczyste poświęcenie i przekazanie miejscowemu biskupowi obydwu bazylik. Na tę pamiątkę obchodzono, co roku 13 września uroczystość Podwyższenia Krzyża Świętego. Później przeniesiono to święto na 14 września, ponieważ tego dnia wypada rocznica wystawienia relikwii Krzyża na widok publiczny, a więc pierwszej adoracji Krzyża, która miała miejsce następnego dnia po poświęceniu bazylik. Święto wprowadzono najpierw dla tych kościołów, które posiadały relikwie Krzyża, potem zaś dla całego Kościoła Powszechnego.

Kościół w Krzyżu Jezusa widział zawsze ołtarz, na którym Syn Boży dokonał zbawienia świata. Krzyż Chrystusa czci się także czyniąc znak krzyża. Początkowo czyniono krzyż nad przedmiotami, kreśląc go dłonią. Miał on być wyznaniem wiary, chronić od nieszczęść i sprowadzać Boże błogosławieństwo. Zwyczaj ten sięga pierwszych wieków chrześcijaństwa. Był on traktowany, jako *credo* katolickie, streszczenie najważniejszych prawd wiary. Słowami podkreślano wiarę w Boga w Trójcy Świętej jedynego, a ruchem ręki podkreślano nasze zbawienie przez Chrystusową mękę i śmierć. To święto przypomina nam wielkie znaczenie krzyża, jako symbolu chrześcijaństwa i uświadamia, że nie możemy go traktować jedynie, jako elementu dekoracji naszego mieszkania, miejsca pracy czy jednego z wielu elementów naszego codziennego stroju.

O Krzyżu święty! U stóp Twoich składam duszę moją, serce moje, wszystkie myśli moje, a spoglądając na Jezusa Chrystusa na Tobie zawieszonego, na Maryję pod Tobą stojącą, łączę moje cierpienia z nimi i mam nadzieję, że Krew Jezusa z Ciebie spływająca obmyje grzechy moje, a łzy Maryi, które tu wylewała, ukoją moje cierpienia.

ZEBRANIE RADY PARAFIALNEJ

W **środę, 18 września o godz. 8PM,** odbędzie się pierwsze powakacyjne zebranie Rady Duszpasterskiej. Prosimy Radnych i Przedstawicieli Grup Polonijnych o przybycie, albowiem jest trochę do omówienia (Bazar Parafialny). Zapraszamy również wszystkich Parafian, aby czynnie włączyli się w życie i rozkwit naszej Parafii.

KWIATY & ŚWIECA DO TABERNAKULUM

Z wielką wdzięcznością przyjmujemy ofiary na kwiaty do kościoła i świece do tabernakulum. Zakup świeżych kwiatów i dekoracji na niedzielę kosztuje ok. **$100 - $150.00** a świeca **$10.00.** Ten gest ofiarny można uczynić dla uczczenia pamięci zmarłych lub żywych, czy w podzięce za otrzymane łaski.

OFIARY NA KWIATY WPŁYNEŁY W INTENCJACH:

* Intencja Bogu wiadoma – *Elżbieta Szczepański $50*

ŚWIECA PRZY TABERNAKULUM

W najbliższym czasie świeca przy Tabernakulum będzie palić się:

* W podzięce za udaną operację, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej oraz zdrowie dla Roberta Miętek – *Maria*

* O szczęście wieczne dla śp. Michała Górowskiego – *Córka z Rodziną*

* O szczęście wieczne dla śp. Janusza Klimaszewskiego – *Żona*

Serdecznie witamy z powrotem wszystkich, którzy powrócili z wakacji i przypominamy, że:

Ponieważ jesteśmy wspólnotą etniczną, przynależność do parafii nie jest związana z miejscem zamieszkania czy kościołem, do którego ktoś uczęszcza, ale z rejestracją w parafii.
Prosimy wszystkich niezarejestrowanych & nowych parafian o wypełnienie formularza rejestracyjnego.
Osoby pragnące otrzymać sakramenty: chrztu, bierzmowania, małżeństwa czy dokumenty dla urzędów kościelnych muszą być zapisani do parafii.
Na stoliku przy wejściu do kościoła są wyłożone kartki z zapisem do parafii i zmianą adresu. Po wypełnieniu można wrzucić formularz na tacę lub dostarczyć do biura parafialnego. Dziękujemy za zrozumienie i współpracę.

MEMBERSHIPS PARISH

Since our Parish is based on ethnicity, affiliation to the parish does not relate to the place of your residence nor the church of your attendance, but the registration to the parish. We ask all non-registered & new parishioners to fill out the registration form to our parish. ***Those wishing to receive the sacraments of baptism, confirmation, marriage or documents for ecclesiastical offices must be enrolled in the parish.***
Registration Forms can be found on our parish website and/ or on the table by the main entrance to the church. Upon completion, kindly submit the registration form to the parish office or place it in the Sundays' collection basket.
Thank you for your understanding and cooperation!

KOLEJNE PLANOWANE PRACE REMONTOWE

Zwracamy się do wszystkich Parafian z gorącą prośbą, w miarę Państwa możliwości o wsparcie finansowe dla kolejnych prac remontowych, które są przed nami:
1/. Odwadnianie Betanii (jesteśmy w trakcie)
2/. Modernizacja kuchni & Projekt Ruchomego Baru
3/. Rampa wejściowa do sali.
W ostatnim czasie zakończyliśmy kolejny etap napraw ścian fundamentu Betanii. Koszt zewnętrznego odwadniania budynku wyniósł: $28,368.00

Reno Expense

Exterior Water Proofing & concrete repair	*$8,390.00*
Grading around the building	*2 x $9,989.00*
Overall Expense Total:	*$28,368.00*

Obecny stan konta / Account Balance $1,620.20

Bóg zapłać wszystkim ofiarodawcom!

FINANSE W NASZEJ PARAFII /

Kolekta z niedzieli/ Sunday offering	18 VIII	25 VIII
# kopert / # of envelopes	240	235
Taca / collection	$2,666	$2,819
Donacje bez kopert / loose	$150	$151.95
Poor Box Canadian Missions	$24 $95	$24 $10

INTENCJE PARAFIALNE ŻYWEGO RÓŻAŃCA ZA PRZYCZYNĄ ŚW. JADWIGI

Naszą Drogą prowadzącą do Boga jest sam Jezus Chrystus, objawiający się, jako Prawda kształtująca nasze życie. Zachęcamy do wspólnej modlitwy w poniższych intencjach naszej wspólnoty:

1. O zachowanie Bożych przykazań w szkołach, które często podważają dzisiejsi politycy, uderzając w samo serce narodu - rodzinę.
2. Za młodzież, o aktywne włączanie się w zadania kościoła i troskę o własną świętość i innych.
3. O poszanowanie życia od poczęcia do naturalnej śmierci.
4. O dar nieba dla zmarłych z naszej parafii i naszych rodzin.
5. O pokój na całym świecie.
7. O błogosławieństwo Boże na czas remontów w obejściu naszego kościoła.
8. Za wszystkich chorych i cierpiących z naszej parafii, naszych rodzin i znajomych; o dar uzdrowienia oraz siłę w dźwiganiu krzyża i opiekę Matki Najświętszej, szczególnie dla:

ks. Stanisława Rakieja, ks. Grześko, Michała Rozdeby, Anny Mąka, Anny Wojnar, Piotra Wiącka, Genowefy Rzeszut, Janiny Przebłockiej, Tomasza Czerwińskiego, Zbigniewa Cybulskiego, Józefa Piecyk, Krystyny Małachowskiej, Janiny Witczak, Edwarda Grześniak, Zbigniewa Karolini, Jana Woźniczka, Anny Wielgus, Ireny Fraś, Bogdana Sobierajczyk, Józefa Frankowskiego, Elżbiety Czuba, Natalii Puzio, Sam Najjar, Barbary Spirała, Aleksandra i Krystyny Denkiewicz, Marii Podolak, Krystyny Haber, Leona Żyłka, Mariana Kołodzieja, Natalii Kwadrans oraz Kazimierza.

Intencje Modlitewne są odczytywane podczas modlitwy różańcowej w każdy poniedziałek. Jeżeli potrzebujesz modlitwy prosimy o kontakt z biurem parafialnym w celu dodania intencji do powyższej listy.

PODZIĘKOWANIE

Serdeczne Bóg zapłać kierujemy dla Panów, którzy odmalowali płot za Betanią.

PODZIĘKOWANIE

Serdeczne podziękowanie kieruję do Parafian Św. Jadwigi za okazaną mi gościnność i życzliwość podczas mojego pobytu w Oshawie. W szczególności pragnę serdecznie podziękować Członkiniom Żywego Różańca Świętego za wspólne spotkanie, modlitwę, wsparcie i mile spędzony czas. Z modlitwą.

Ks. Rafał Wędziński OP.

HEARTFELT THAKNS

Heartfelt thanks to Fr. Rafal for officiating at the late Wacław Grygorcewicz's Funeral Mass & at the burial, for his kind condolences and officiating the prayer service at Oshawa Funeral Home. As well, special thanks to Mr. Edward Kolodziejczak -our church organist, Miranda - the soloist and to the choir for their beautiful performance at the Funeral Mass. God bless!
Sincere thanks, Mrs. Erna Grygorcewicz & Family

INNE OGŁOSZENIA/ ANOUNCEMENTS

CHÓR PARAFIALNY

Uprzejmie informujemy, że nasz Chór Parafialny rozpocznie swoje próby we wtorek **24 września br. o 6:30 PM.** w salce parafialnej. Nowi członkowie mile widziani. Zainteresowanym przypominamy, że nie trzeba znać nut, aby śpiewać w chórze, śpiewamy ze słuchu, na pamięć ☺. Wszyscy są mile widziani. Zapraszamy! *Eddie Kołodziejczak*

ZAPISY DO SZKOŁY SOBOTNIEJ

Sobotnia Szkoła Polska im. św. Jadwigi & ogłasza zapisy uczniów na nowy rok szkolny 2019/2020, które odbędą się **w sobotę, 7 września, od godz. 9:30 do 12:00** w St. Hedwig's Catholic School. Serdecznie zapraszamy uczniów od grupy przedszkolnej (4 lata) do kl. ósmej. Dodatkowych informacji udzieli Pani Monika Sitarz 905-571-4858

Uwaga: Zapisy na katechezę, do harcerstwa odbędą się o tym samym czasie.

ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA TATRY

Polski Zespół Pieśni i Tańca Tatry - Oshawa ogłasza nabór dzieci i młodzieży do zespołu na sezon 2019-2020 (ilość miejsc ograniczona). Osoby zainteresowane proszone są o wypełnienie formularza na stronie **www.tatrydance.com** **Contact Us** i podanie imienia, nazwiska, miejsca zamieszkania oraz wieku.
Po otrzymaniu tych informacji skontaktujemy się z kandydatem/tką na początku września 2019. **Zgłoszenia przyjmujemy do 8 września 2019**. Zapraszamy i dziękujemy!

CREDIT UNION SUMMER MORTGAGES OFFER

1 Year Closed 2.80%
2 Year Closed 2.85%
3 Year Closed 2.89%
4 Year Closed 2.95%
5 Year Closed 2.99%

ST. STANISLAUS - ST. CASIMIR'S POLISH PARISHES CREDIT UNION

RODZINNY PIKNIK CZYTELNICZY

Będzie literacko i rodzinnie! Po sukcesie ubiegłorocznego Rodzinnego Pikniku Czytelniczego zorganizowanego przez Konsulat Generalny RP w Toronto, zapraszamy na kolejną edycję tego wspaniałego czytelniczego wydarzenia. **Już 15 września od 13:00 do 16:00 będziemy wspólnie czytać i bawić się na polanie Centennial Park w Etobicoke, Toronto.**
Piknik połączony będzie z Narodowym Czytaniem Nowel polskich pod patronatem Pary Prezydenckiej. Będziemy również świętowali 30. rocznicę inauguracji w bibliotece torontońskiej Programu Polskiego dla dzieci.
Ponadto na uczestników czekają występy muzyczne, przedstawienie teatralne, teatrzyk ilustracji kamishibai, zabawy muzyczno-ruchowe, warsztaty, plenerowa czytelnia, kiermasz książek polskich i wiele innych atrakcji i niespodzianek.
Imprezę poprowadzi aktor, Miroslaw Połatyński.
Świetna zabawa gwarantowana! Serdecznie zapraszamy!

FOUNDATIONS OF MARIAN DEVOTION

Why is Mary so important to Catholics and why have so many people been devoted to her over the centuries? What can we learn about her from Sacred Scripture? Find out the answer to these questions and more in this series.

8 Sessions— $25 per person
Led by Fr. Eric Mah
Wednesdays (7:00pm-9:00pm)
Eucharistic Adoration with Praise & Worship music from 9:00pm-9:30pm
Begins September 11, 2019
Register online via the link:
https://www.eventbrite.ca/e/foundations-of-devotion-tickets-59201780118

POMOC DO DZIECI

Poszukuję pomocy do dzieci na kilka godzin dziennie. Dzieci w wieku 2 lata i 4 miesiące. Więcej informacji pod numerem telefonu: Daria 416-272-3449

POLSKA CREDIT UNION

ST. STANISLAUS - ST. CASIMIR'S
POLISH PARISHES CREDIT UNION LIMITED

OSHAWA BRANCH
374 CENTRAL PARK BLVD SOUTH, OSHAWA
TEL. (905) 432.2200
Toll Free: 1.855.765.2822 • www.polcu.com
MORTGAGES, LOANS, INVESTMENTS
Branch Hours: Mon 10 am-4 pm • Tu-We 2 pm-6 pm • Th-Fr 2 pm-7 pm • Sat 9 am-1 pm

Kuchnia Św. Wincentego w Oshawie

Parafia nasza zobowiązała się do pomocy w St. Vincent Kitchen w Oshawie, każdego pierwszego piątka miesiąca.
Praca odbywa się na dwie zmiany:
rano od 9 tej godz. i po południu od 3:00PM -5:30PM
W ostatnim roku wiele osób zrezygnowało z pracy ze względu na wiek albo stan zdrowia. Brakuje nam osób do pracy. Bardzo prosimy o wsparcie nas.
Osoby zainteresowane proszone są o kontakt ze **Staszkiem lub Bożeną Bodurka** cell: 905-441-3153

ANNA ARMATA – BComm. CA

BIEGŁA KSIĘGOWA

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Całoroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe – korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Kanada Revenue Agency
- ***"Pierwsza konsultacja gratis"***

PHONE: 905-239-9973
EMAIL: aarmata-ca@rogers.com

ROYAL LEPAGE Signature Realty Brokerage

Christina Sader, Real Estate Broker
(Sprzedaż i Kupno Nieruchomości)
Direct: **416.723.3071** (best),
Office: **1.888.954.4100** (toll free)
christinasader@aol.com

WYNAJĘCIE SALI PARAFIALNEJ

Tylko Na Małe Okazje &
Wyjątkowe Uroczystości
Lila: 905 – 571 – 5239

~ TANIA~ WYPOŻYCZALNIA POKROWCÓW NA KRZESŁA & OBRUSÓW

Na Ślub, Komunię & Inne Rodzinne Okazje

Asia 905-999-0441
asiunia3@hotmail.com

OSHAWA FUNERAL HOME

847 King Street West
Oshawa, ON
T: (905) 721-1234
F: (905) 721-1810

COURTICE FUNERAL CHAPEL

1587 Highway #2
Courtice, ON
T: (905) 432-8484
F: (905) 432-9797

Dignity MEMORIAL
www.dignitymemorial.com

RE/MAX

KAZIMIERZ WODZ

Sales Representative
Re/Max Realtron Realty Inc., Brokerage
Direct: 416-258-5079 email: kaz.wodz@gmail.com
Dobra znajomość rynku
Konkurencyjne commission / Wielu zadowolonych klientów
Sprzedaż domów i inwestycji w Oshawa i Durham, Peterborough, po Belleville

---

Niech Pan Bóg Błogosławi Waszym Rodzinom

DE STEFANO Funeral Home Services Inc.

Funeral Home Services Inc.

Your Partners in Celebrating Life

1289 Keith Ross Drive, Oshawa, On.L1H 7K4
905-440-3595
www.destefanofuneralhomes.ca

CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES
ARCHDIOCESE OF TORONTO

RESURRECTION CEMETERY

355 Taunton Rd. E. Whitby
905 – 668 – 8912
Mauzoleum, kremacja, miejsca na groby z pomnikami oraz miejsca przy sanktuarium, Polska sekcja.
Dzwoń po więcej informacji o wcześniejszym zamówieniu miejsca na cmentarzu.

ZPwK Grupa 21

Poleca salę na wszystkie okazje.
Wynajęcie sali, catering:
905-436-7811 lub 571-2624
219 Olive Ave. Oshawa
www.zpwk-gr21.ca
Posiadamy Internet

"Janek" General Renovation

Complete Basement Finishing
Kitchen & Bathroom Remodeling
& much more (over 20y exp.)
Tel: 905-431-7730
www.jgrenovations.com
The contractor you can trust!

ROMAN MECHANICAL INC.

HEATING & AIR CONDITIONING

Sales, Installation, Service
For Free Estimates:
Call Roman Siciak
T: (905)-721-8430
C: (905)–767-3102

Zw. Harcerstwa Polskiego Oshawa

Zbiórki dzieci od 4 lat wzwyż
289-385-0230
http://szczepmazowsze.weebly.com

ACTIVE MOVING SYSTEM

PRZEPROWADZKI

* HOUSES * APARTMENTS *
* OFFICES * PIANOS *
STORAGE, PACKING
& BOXES AVAILABLE
FREE ESTIMATE

905 – 436 – 7795

DURHAM KIA

Roman Zembik
Sales Associate
(905)924-0128 - Mobile
roman@durhamkia.ca

550 Taunton Road West, Oshawa | www.DurhamKia.ca | (905)571-5420

Christopher's Delicatessen

Tel. 905 – 579 – 4369
73 Ontario St.

- Największy Wybór
- Najlepsza Jakość
- Najniższe Ceny
- Wysyłamy Paczki do Polski przez Polimex*

Zapraszamy 7 dni w tygodniu

Obsługa sieci komputerowych/ Internet/ Strony internetowe dla małych i dużych biznesów
Dzwoń Adam Labijak
1-844-494-9067
www.webdesignoshawa.ca

"Buy with Joy sell with Daisy"

Danuta Joy Daisy
Real Estate Sales Representative
Sprzedaż & kupno domów
905-429-9786 (DIR)
sellwithdaisy@gmail.com
www.joydaisyhomes.com

RIGHT AT HOME REALTY INC. BROKERAGE

TADEUSZ G. RECZULSKI

Adwokat – Obrońca- Notariusz

Tel: **905-571-3214**
Fax: **905-571-3832**
Email: tedreczulski@gmail.com
78 Centre St. N. Oshawa, On. L1G 1B3

Stowarzyszenie Weteranów A.P. im. Gen. Sikorskiego

Poleca: - 3 sale na przyjęcia weselne
- bars and catering available
- food orders available
- Red Room opened Sundays 1:00PM – 7:00PM; serving polish food take outs

Biuro 905 – 728 – 4152 / Rental 289-356-6399/ Kuchnia 905-728-1218
1551 Stevenson Rd. N. Oshawa, ON **Open during long weekends**

One Location...One Family...One Commitment
Armstrong
Funeral Home Limited
124 King St. E. Oshawa 905.433.4711
www.armstrongfuneralhome.net

M.H. ACCOUNTING & TAX SERVICES INC.

Rozliczenia podatkowe dla: Osób prywatnych, self-employed i businessów (sole proprietorships i korporacji).
Pełny zakres usług księgowych, payroll, HST i WSIB.

MARIA H. GORSKI
905-435-0771
8 Inglis Ave. Courtice, ON
www.mhaccounting.com

RENATA LEONOWICZ
SALES REPRESENTATIVE
21 Drew St. Oshawa, On. L1H 4Z7
Dom: 905 – 720 – 2331
Praca: 905 – 728 – 1600
RLEONOWICZ@TREBNET.COMWWW.CALLRENATA.CA
KUPNO I SPRZEDAŻ DOMÓW

RE/MAX JAZZ INC

Flowers by Veronika
Kwiaty na każdą okazję
Atrakcyjne ceny
650 King St. E. Oshawa
Cell: 905-240-5505
w.giedroc@live.com
Facebook: Flowers by Weronika

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

KNIGHTS OF COLUMBUS
St. Hedwig' Council #16229
For information call:
Henry Reczulski 905-728-2532

Dr. Dorota Luczak
Lekarz dentysta z długoletnią praktyką oferuje:
~ Pełną opiekę dentystyczną dla dorosłych i dzieci
~ Leczenie kanałowe
~ Dentystyka kosmetyczna
~ Terapia laserowa
~ Korony, mosty i protezy
~ Nakładki porcelanowe
~ Zoom- godzinne wybielanie zębów
~ Radiografia cyfrowa
~ Dogodne godziny przyjęć
905-436-6199
122 Simcoe St. N, Oshawa
Nowi pacjenci mile widziani!

Accordionist
Weddings, Anniversaries, Birthdays, Dinners, Banquets, Special Events

Ed Jermakowicz
905 – 233 - 4156

MIRANDA CHIRCOP
Bachelor of Music, Bachelor of Education,
Music Specialist
Professional Singer
Weddings, Funerals and other occasions
Music Teacher
Piano, Voice and Theory Lessons
905.447.9522 mirandachircop@hotmail.com

BARBARA'S SERVICES
869 Capri Court, Oshawa, ON
Barbara Rzeźniczek
tel. **905-435-0600**
Autoryzowany z wieloletnim doświadczeniem dealer Piast Travel
Bilety Lotnicze, Wczasy, Ubezpieczenia, Tłumaczenia & Paczki

NeuroChangers
Dr. Mariusz Fajfer & Mathew Sanchez
905-440-4939
1600 Champlain Ave – Unit 5, Whitby, On.

Kompleksowa Rehabilitacja:
* po wylewach - Terapia Manualna
* po złamaniach kości - Akupunktura
* po skręceniach - Elektrostymulacja
* po zawałach - Masaż
* przy bólach kręgosłupa, mięśni i stawów - ultradźwięki
* chiropraktyka

Fotheringham Bookkeeping/ Accounting & Income Tax Services
Maria Fotheringham
Phone: 905-728-8147
161 Oshawa Blvd. N.
Oshawa, ON L1G 5S6.
Mówimy po polsku

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

HAIR SALON
Rodzinny Salon Fryzjerski w Whitby
zaprasza
TERESA – 905-438-8156

PROGRESSIVE UNISEX HAIR CARE
Grace Kowalczyk
905-435-5210
374 Wilson Rd. S. Oshawa, ON
ZAPRASZAMY – atrakcyjne ceny!

DUNDAS MOTORS
General Repairs, Automatic, Transmission, Tune-ups, Brake repairs
Chuck Beaulieu – Licensed Mechanic
możliwość mówienia po polsku
110 Verdun Rd. Oshawa
905 – 725 – 9763

DENTYSTA
Dr. Sławomir Fratczak
16 Lloyd St.,
Oshawa, ON l1H 1X3
Tel. 905-576-5161

Oshawa Hearing Aid Clinic
Lend Us Your Ear™
905-434-3602
Tasos Kapernekas H.I.S
21 Gladstone Ave. Suite 101, Oshawa
www.oshawahearing.ca

ICKF KARATE SCHOOL
Self Confidence • Self Defence
Quality Instruction
info@ickf.com 905.579.9891
www.ickf.com

SUPPORT THOSE WHO SUPPORT US!!!
~POPIERAJMY FIRMY SPONSORUJĄCE NASZ BIULETYN~